

Agatha Christie

THE
POIROT
COLLECTION

35

L'APPARTAMENTO
AL TERZO PIANO



Agatha Christie

POIROT

COLLECTION



POIROT INDAGA

Poirot è depresso per la mancanza di casi intriganti, degni delle sue piccole cellule grigie. "Finalmente" uno dei suoi vicini, di Whitehaven Mansions, viene trovato brutalmente assassinato.

3



L'EPOCA DI POIROT

La vita in appartamento, la popolarità dei raccapriccianti drammi polizieschi dell'epoca e il modo in cui i giovani brillanti degli anni '30 abbracciarono la passione per il tango.

8



UN CAST DI STELLE

Un giovane gruppo di attori talentuosi, tra cui la versatile star dello schermo Josie Lawrence, si esibiscono in ruoli avvincenti in questo giallo con Poirot.

14



LA REGINA DEL GIALLO

Con la figlia gravemente malata, Agatha torna in Inghilterra, accompagnata dal suo nuovo amico, Max Mallowan. Poco tempo dopo, riceve una proposta inaspettata.

15

PUBBLICAZIONE EDITA DA

Malavasi Editore s.r.l. - Modena
Direttore responsabile: Nicola Malavasi

Malavasi Editore s.r.l. è iscritta al ROC al n° 7721.
IVA assolta dall'Editore ai sensi dell'art. 74, 1° comma, lettera C; D.P.R. 633/72.

© Malavasi Editore s.r.l. - Modena.

Servizio Clienti e Servizio Arretrati

Per tutte le informazioni relative alla pubblicazione rivolgersi a:

Malavasi Editore s.r.l.

Strada Contrada 309 - 41126 Modena
Tel. 059 354064 - Fax 059 2921936
email: clienti@malavasi.biz

Immagini:

Tutte le immagini se non diversamente specificato.

© 2006 Agatha Christie Limited

Poirot TV series
© Agatha Christie Limited.
All rights reserved.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o memorizzata in sistemi di archivio o trasmessa in forma o mezzo elettronico, meccanico, attraverso registrazioni o altri sistemi noti e futuri.



Un lungo periodo di inattività lo fa precipitare Poirot nell'oscurità, il destino è comunque buono con lui e gli offre un caso sulla soglia di casa. È un po' meno gentile con la sua nuova vicina, che è stato uccisa poche ore dopo essersi trasferita.



Una serata in compagnia potrebbe migliorare l'umore di Poirot, sicuramente un omicidio soddisfa le sue cellule grigie

L'appartamento al terzo piano

Sono trascorse tre lunghe settimane dal suo ultimo caso e Poirot teme di poter morire di noia. Malato, tormentato da brividi, colpi di tosse e starnuti, sente le sue forze svanire. "Senza stimolo costante, le cellule grigie digiunano e muoiono", si lamenta con la fedele Miss Lemon. Ma

"Senza stimolo costante, le cellule grigie digiunano e muoiono."

POIROT A MISS LEMON

non deve temere. La sfida intellettuale che brama sta per materializzarsi proprio davanti alla sua porta.

Per la maggior parte della serata, la salvezza sembra una vana speranza. Nel nobile tentativo di rallegrare il suo amico, il capitano Hastings ha acquistato i biglietti per il teatro, l'ultimo giallo del West End, e scommette 10 sterline che Poirot che non riuscirà a risolverlo prima del sipario finale. Ahimè, Hastings vince la scommessa, nonostante l'opinione di Poirot: "lo scrittore è un imbecille", quindi l'umore del grande uomo non è migliore quando torna a Whitehaven Mansions. Ma pochi istanti dopo, Poirot assiste al primo atto del dramma che riporterà in vita le sue cellule grigie.

LA NUOVA INQUILINA

Sul pianerottolo del piano sottostante a quello di Poirot, davanti all'appartamento 46B, Patricia Matthews e i suoi tre amici stanno rientrando dopo aver visto la stessa commedia. Pat non riesce a trovare la chiave di casa, e così escogitano un piano per entrare. Un montacarichi per il carbone che va dal seminterrato alla cima dell'edificio, si apre sulla cucina di ogni appartamento, e così il fidanzato di Pat, Donovan, e il suo amico Jimmy decidono di tentare la fortuna.

CHI È STATO?



TROTTER
(Susan Porrett)

Frazer a parte, la povera e innocente cameriera Trotter è l'unica sospettata per avere qualche tipo di relazione con la vittima.



DONOVAN
(Nicholas Pritchard)

Fidanzato con Patricia, Donovan sembra non avere moventi, ma non ha nemmeno un alibi e ha avuto un ruolo chiave nella scoperta del corpo.



JIMMY
(Robert Hines)

Jimmy è sospettato per le stesse ragioni di Donovan, ma la cotta che ha per Patricia suggerisce che sia lui l'assassino più probabile.



PATRICIA MATTHEWS
(Suzanne Burden)

Il fascino vertiginoso di Patricia maschera una scia letale - o si tratta solo di una lite, per l'eccessivo rumore, finita male?



“Il crimine è stato commesso vicino al tavolo e il corpo è stato spostato poi verso la finestra.”

POIROT A HASTINGS

partamento di Patricia ed è affamato di dettagli. Japp è felice di accontentarlo. “Le hanno sparato accanto al tavolo, con una pistola di piccolo calibro”, inizia, aggiungendo che è morta in serata, “cinque e sei ore” prima. Non sembrano esserci testimoni.

Patricia è stata nel suo appartamento con Mildred tutto il pomeriggio, hanno ballato il tango con musica ad alto volume, non hanno sentito nulla di insolito e nessuna delle due conosceva la vittima. La signora Grant aveva infilato un biglietto sotto la porta chiedendo di incontrare Pat, ma le ragazze pensavano che fosse per lamentarsi del rumore. La cameriera Trotter, invece, è stata fuori dalle cinque alle dieci. Quando è tornata a casa si è coricata senza notare il cadavere vicino alla finestra.

CACCIA ALL'UOMO

Poirot non si spiega la scelta dell'assassino di nascondere parzialmente il corpo, mentre per Japp è solo un palese tentativo di guadagnare tempo. Japp è molto più interessato a due indizi trovati sulla scena. Un fazzoletto, con il monogramma “JF” in un angolo, che giaceva sul pavimento dell'ap-

Ormai rincasato, Poirot viene allertato dal rumore del montacarichi. Dirigendosi verso il portello della cucina, e scrutando in basso, vede i due uomini entrare in un'abitazione sottostante. Una volta fuori dalla vista di Poirot, Jimmy e Donovan scoprono che la luce della cucina non funziona. Avanzano in soggiorno, accendono quella luce... e si rendono conto di essere nell'appartamento sbagliato. Il russare dalla vicina camera li fa tornare di corsa verso la cucina, ma vengono fermati da qualcosa che vedono nell'angolo vicino alla finestra. “C'è una donna morta quaggiù!”

Attratto dalla canzoncina intonata dalle ragazze, Poirot si trova sul pianerottolo quando giunge Donovan che comunica la notizia. Il detective, Hastings e gli altri entrano nell'appartamento 36B per esaminare il corpo senza vita di Ernestine Grant, che si era trasferita proprio quel giorno.

Jimmy, Donovan e Poirot possono solo farsi da parte mentre Japp entra in azione sulla scena del crimine

MORTA PRIMA DI CENA

Con sorpresa di Donovan e Jimmy, la luce della cucina della defunta signora Grant ora sembra funzionare. Poirot rintraccia presto la cameriera, Trotter, che sta russando nella sua stanza e spiega perché Jimmy, che è appoggiato al tavolo e giura di non aver toccato il corpo, ha sangue fresco su tutta la manica. “Il crimine è stato commesso vicino al tavolo e il corpo è stato spostato poi verso la finestra”, racconta. Quindi chiede a Hastings di verificare quando è stata consegnata la posta della sera. Mentre si allontana, l'ispettore capo Japp e i suoi uomini arrivano sulla scena.

“Sembra una faccenda piuttosto chiara e definita.” Il verdetto di Japp viene riferito a Poirot mentre sta mangiando un'un'omelette nell'ap-



Cattivo tempismo La signora Grant è stata uccisa il giorno in cui si è trasferita nel suo nuovo appartamento e il suo corpo è stato trovato da due uomini che si aggiravano nell'appartamento sbagliato. Si tratta di strane coincidenze o possibili moventi per l'omicidio?

mimetismo Qualcuno ha fatto visita a Ernestine durante la serata, ma il portiere è sicuro che nessuno

sconosciuto sia entrato o uscito. Le ragazze al piano di sopra non hanno visto o sentito nulla. L'assassino è un maestro del mimetismo o qualcuno di familiare?

Messaggi confusi Se questo assassino è stato sufficientemente intelligente da non farsi notare e da spostare il corpo, perché due indizi - un biglietto e un fazzoletto - sono stati trovati sulla scena?



Donovan e Patricia pianificano un futuro insieme, ma l'omicidio ha gettato un'ombra sul di loro?

partamento, e un biglietto trovato nella tasca della morta, che recita: "Se per te va bene, verrò questa sera. Vogliamo fare verso le 6:00. Frazer." Troviamo questo Frazer, calcola Japp, e il caso è chiuso.

Date le circostanze, Japp lascia che la Trotter vada da sua sorella, ma prima Poirot vuole sapere se la cameriera è entrata nel soggiorno quando è tornata a casa la notte prima. Lo ha fatto, e conferma di aver messo la posta della sera sul tavolo e quindi di essere andata a letto.

Hastings torna con la notizia che l'ultima posta è stata consegnata ver-

so le nove e Japp riferisce che il portiere non ha visto nessuno fuori dall'ordinario entrare o uscire dall'edificio. Poirot, i cui sintomi stanno evaporando mentre le sue cellule grigie si rianimano, reagisce dando una seconda occhiata alla scena del crimine.

Consapevole che le sue facili risposte potrebbero, ancora una volta, risultare insufficienti, Japp non può che essere d'accordo, prima di partire alla ricerca del misterioso "Frazer".

TUTTO È CHIARO

Mentre inizia la caccia all'uomo, Poirot e i suoi vicini sono nell'appartamento 36B. "Quindi sembra", dice loro, "che monsieur Frazer sia un po' sbadato". Si è preso la briga di nascondere il corpo, e sembra che sia passato inosservato, eppure ha dimenticato un fazzoletto e un biglietto. Poirot sta rovistando nel cestino della spazzatura della signora Grant mentre parla... ma si ferma quando trova quello che sta cercando.

"A-ha! È come pensavo!" Tira fuori una bottiglietta dal cestino, la por-

"Sembra, miei cari amici, che monsieur Frazer sia un po' sbadato."

POIROT A JIMMY E DONOVAN

Una un'omelette, un aneddoto e una compagnia affascinante, per non parlare di un omicidio



ge a Donovan e gli chiede di annusare perché lui ha il raffreddore. Donovan toglie il tappo, annusa e sviene all'istante. Aiutato da Poirot, presto si riprende, solo per essere definito sciocco per aver rimosso il tappo. Poirot invita Hastings a portarlo di sopra a riposare perché si dice "preoccupato per la sua salute".

Mentre Donovan si allontana, intontito, Jimmy chiede: "E ora che succede, signore?" "Niente, Jimmy. Il caso è risolto", risponde Poirot, "Adesso io... so tutto." ♦

MON AMI



CAPITANO HASTINGS

Arthur Hastings ha combattuto in Arincea, ha visto la morte e l'audacia al fianco di Poirot, e ha fatto tutto con grande cuore... ma quando si tratta della sua amata Bentley è un Romeo fragile e innamorato. Hastings sembra non avere talento per la poesia - Poirot non può resistere nel sottolineare che "corre come un uccellino" è una cattiva metafora - ma è pronto a difendere il suo vero amore da qualsiasi responsabilità per il malessere di Poirot. "Non è colpa di nessuno se lei è di salute cagionevole", insiste, ma la sua gioia è destinata a essere di breve durata. Nonostante le cure amorevoli e le nuove guarnizioni, l'auto si rivela un'amante volubile e la sua rincorsa dell'assassino in fuga, finisce con un incidente. Con il cuore spezzato e una pesante fattura di riparazione, il povero Hastings non può che essere grato per i piccoli gesti sensibili dell'amico Hercule Poirot.



Hastings osserva la fine della sua macchina

Cellule grigie

"Fra un po' si ritroverà un omicidio nella sua stanza da letto, Poirot", osserva Japp riferendosi a Ernestine Grant, ma la vicinanza del crimine non fa nulla per renderlo meno sconcertante. Mentre la polizia si imbarca in una caccia all'uomo a livello nazionale, spetta all'unico e solo Hercule Poirot, dare un senso agli indizi, ai moventi e alle anomalie sulla sua morte.



LA CHIAVE

La chiave della porta di Patricia è sparita. Se la sua scomparsa è una coincidenza, i quattro amici possono essere liquidati come innocenti, ma in caso contrario...

FALSE PISTE?

Quando è morta, Ernestine Grant si era appena trasferita nell'appartamento 36B, Whitehaven Mansions, e sembra che non conoscesse nessuno nell'edificio tranne la sua cameriera - quindi perché mai è stata uccisa?



CHERCHEZ L'HOMME

Japp crede che una lite tra la signora Grant e l'uomo noto come "Frazer" si sia conclusa con un omicidio, è quindi necessario trovare l'uomo.



L'APPARTAMENTO...

L'arrivo recente della signora Grant potrebbe essere la causa della sua morte. Forse la vittima designata era il precedente inquilino, o forse la sua presenza li rappresentava una minaccia per qualcuno.



FINCHÉ MORTE NON VI SEPARI?

"JF", o John Frazer, non è sicuramente il marito della signora Grant, quindi chi è e dov'è il suo coniuge assente, forse lei stava pensando al divorzio?



OMICIDIO AL BUIO

Jimmy e Donovan sono entrati nell'appartamento sbagliato attraverso il montacarichi. Forse l'assassino ha fatto lo stesso e voleva uccidere Patricia, la cui bellezza può suscitare passioni mortali.



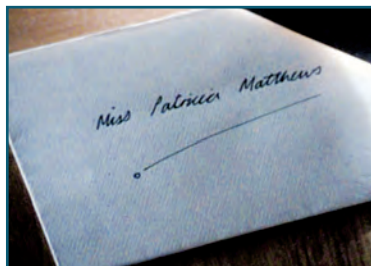
LA POSTA

Fin da quando entra al 36B, Poirot si interessa sulla distribuzione dell'ultima posta della sera. Quando è stata consegnata e perché è importante?



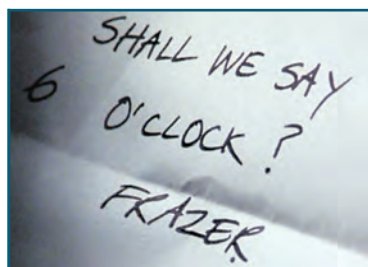
LA BOTTIGLIETTA

"A-ha! È come pensavo!", grida Poirot mentre estrae una piccola bottiglietta dal cestino della spazzatura della signora Grant. Perché Donovan sviene quando lo annusa?



NOTA AMARA

La nota della signora Grant diceva che voleva vedere Patricia "al più presto", ma aveva intenzione di parlarle di musica ad alto volume o di qualcosa di più sinistro?



CONFESSIONE FIRMATA?

La nota nella tasca di Ernestine spinge la polizia alla ricerca di qualcuno chiamato "Frazer", ma Poirot preferisce concentrare le sue indagini più vicino a casa.



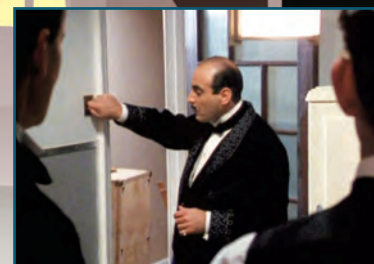
ULTIMO VIAGGIO

Il sangue fresco sulla manica di Jimmy suggerisce a Poirot che il corpo è stato spostato dal tavolo alla finestra. Ora deve scoprire perché l'assassino si è dato tanto da fare.



FAZZOLETTO PULITO?

Appoggiato sul pavimento vicino alla donna morta e ricamato con le lettere "JF", il fazzoletto è l'idea di Japp di un indizio perfetto - non è troppo perfetto?



LUCE STREGATA

Secondo Donovan, la luce della cucina della signora Grant era rotta, ma quando Poirot la controlla, funziona. La colpa è di una connessione allentata o dell'assassino?



Vivere in un appartamento

Negli anni tra le due guerre, i condomini fornivano alloggio a un gran numero di londinesi, con un livello di comfort che andava dal più semplice al massimo del lusso.

Hercule Poirot, Ernestine Grant e Patricia Matthews hanno ben poco in comune a parte la loro residenza nel confortevole condominio Art Déco, Whitehaven Mansions. Ma nonostante sia stato colpito da un raffreddore e depresso per la mancanza di casi impegnativi per esercitare le piccole cellule grigie, l'investigatore belga si ritrova presto coinvolto nelle vite complesse e tragiche dei suoi vicini del piano di sotto.

SOPRA, SOTTO

Era proprio questa vicinanza agli estranei che rendeva i primi vittoriani sospettosi all'idea di vivere in un appartamento. All'inizio del XIX secolo nel centro di Londra iniziarono ad comparire i primi condomini costruiti appositamente. Mentre alcuni vennero costruiti da ricchi filantropi per ospitare i poveri, la maggior parte erano lussuosi appartamenti in ville che fornivano alloggi spaziosi per la crescente classe medio-alta urbana. L'idea di affittare un appartamento in



I vittoriani temevano che la vita in comune avrebbe portato all'indulgenza

Londra sud, 1936: gli operai fanno gli ultimi ritocchi a un condominio di appartamenti nuovi di zecca

un palazzo non prese piede inizialmente. I tradizionalisti vittoriani temevano che questo tipo di vita comunitaria avrebbe portato a una morale lassista e ad un aumento della diffusione delle malattie.

RAFFREDDIORE

Sebbene il cervello logico di Poirot sia uno dei suoi maggiori punti di forza, a volte può abbandonarlo. In *L'appartamento al terzo piano*, soffre di un brutto raffreddore, che attribuisce sia alla mancanza di attività delle sue cellule grigie che all'effetto dell'elegante automobile di Hastings. La signorina Lemon, tuttavia, è più pragmatica, ed esorta il suo datore di lavoro a persistere con la sua cura inalatoria. Poirot è stizzoso: "Non è possibile che un metodo così poco dignitoso possa curare alcunché", ribatte.

Negli anni tra le due guerre c'erano diversi preparati per alleviare i sintomi di un raffreddore. Il Friar's Balsam, utilizzato da Poirot, è una miscela di



Non prendendo alla leggera un disturbo minore, Poirot sopporta l'umiliazione di un'inalazione

estratti vegetali da inalare col vapore. Erano popolari anche Vicks Vapor Rub, un unguento a base di canfora, e Beecham's Powders, lanciato nel 1926.

APPARTAMENTI

Quando la prima guerra mondiale finì, la costruzione di appartamenti venne accelerata, sia per la spinta del governo a creare "case per eroi", che in risposta alla popolazione della capitale, che crebbe di oltre un milione di unità nel decennio successivo.

Per il London County Council (LCC) la priorità era costruire case a prezzi accessibili per le famiglie di commercianti e braccianti. Negli anni '20 la LCC riuscì a raccogliere 4.000.000 di sterline per il suo piano di appartamenti comunali, vendendo obbligazioni immobiliari al pubblico. Trust di



L'imponente complesso di Dolphin Square è stato uno dei progetti edilizi più ambiziosi della fine degli anni '30

beneficenza come Peabody e Guinness costruirono grandi proprietà in grado di ospitare centinaia di lavoratori. Gli alloggi erano spesso essenziali - pavimenti in linoleum, illuminazione a gas e servizi igienici esterni - ma gli appartamenti rappresentavano un grande miglioramento rispetto alle fatiscenti case vittoriane che avevano ospitato la classe operaia nei primi decenni del XX secolo. All'inizio degli anni '30, affittare un appartamento con una camera da letto in un edificio del Guinness Trust costava circa otto scellini (40 pence) a settimana.

All'estremo opposto della scala sociale, stavano sorgendo, in tutta la

capitale, eleganti condomini con arredi di lusso e ampi servizi. Dolphin Square, costruita nel 1937, comprendeva 1.200 appartamenti, negozi, ristoranti e giardini. Da Putney a Pimlico, i design prebellici con atrii in marmo, balconi in ferro battuto e architettura gotica vittoriana vennero sostituiti dal nuovo stile, l'Art Deco.

VITA DI LUSO

La Whitelands House, costruita nel 1935 a Chelsea, era tipica dell'epoca. La hall d'ingresso, presidiata in ogni momento da una squadra di facchini in uniforme, presentava divani in pelle rosa, moquette coordinata, lampadari elettrici e pareti di vetro a specchio. Ciascuno dei 100 appartamenti vantava un lussuoso bagno con piastrelle Art Déco a ziggurat, moderne finestre in metallo e balconi curvi che si affacciavano sull'elegante King's Road. Incluso nell'affitto di circa 5 sterline a

La hall d'ingresso, presentava divani in pelle rosa e lampadari elettrici

Traslocare: Ernestine Grant inizia a disfare le sue cose nel suo nuovo appartamento a Whitehaven Mansions



Il condominio Art Déco dove abita Poirot

L'appartamento al terzo piano è stato girato nel centro di Londra e nel Berkshire.

♦ Il condominio utilizzato come location per la residenza di Poirot è Florin Court in Charterhouse Square a Londra. Oggi, un monolocale nel blocco costa circa 250.000 sterline.

♦ Il teatro in cui Poirot, Hastings e il gruppo di giovani amici di Patricia Matthews assistono al giallo è il Theatre Royal di Windsor. Negli anni '30, la sua vicinanza al Castello di Windsor ha assicurato reali tra il pubblico, come re Giorgio VI e la regina Elisabetta.



settimana, il riscaldamento centralizzato efficiente e l'acqua calda continua erano garantiti da grandi fornaci, stabilmente curate da un fuochista.

Mentre gli appartamenti vantavano le ultime novità in fatto di comfort, prevalevano atteggiamenti antiquati. I domestici erano alloggiati in stanze essenziali situate in corridoi separati e si spostavano con gli ascensori di servizio, anziché con gli ascensori con moquette gestiti da appositi addetti, riservati ai loro datori di lavoro. La celebre scrittrice Daphne du Maurier (1907-1989) e suo marito, il generale Sir Frederick Browning (1896-1965), in seguito a capo della missione paracadutistica di Arnhem, furono tra gli inquilini di Whitelands House. ♦



Assassinio sul palcoscenico

Gli "assassini sul palcoscenico", si sono dimostrati perennemente popolari e, nell'era di Poirot, erano una grande attrazione per i frequentatori di teatro.

Nel 1847, all'Hoxton Theatre di Londra, andò in scena un'opera teatrale dal titolo apparentemente innocuo *The String of Pearls*. Il suo sottotitolo, tuttavia, *The Demon Barber of Fleet Street*, era più indicativo del suo contenuto. Lo spettacolo diede vita alla mitica figura di Sweeny Todd, un orribile serial killer che tagliava la gola alle sue vittime e poi cuoceva i loro resti in pasticci di carne. Il gusto vittoriano per l'omicidio e il melodramma affascinava il pubblico dell'Hoxton, soprattutto perché la commedia pretendeva di essere basata su una "storia vera".

È STATO IL MAGGIORDOMO!

Nel XX secolo il genere ha continuato ad attirare le folle, dimostrando di essere popolare tanto quanto le commedie musicali dell'epoca. Poche erano opere di grande pregio, lo stile prevalente garbato e le trame faticose spesso rendevano le produzioni più comiche che tragiche. Tuttavia, il pubblico si accalcava per mettere alla prova il proprio ingegno contro gli inevitabili tentativi dell'investigatore di svelare il mistero.

Nonostante il raffreddore, Poirot trova "irresistibile" la scommessa di Hastings di risolvere il giallo della serata. Ma le omissioni nella trama lo fanno infuriare. "Ma questo è assur-



Hercule Poirot (Charles Laughton) indaga sull'omicidio di Roger Ackroyd nella commedia del 1928, *Alibi*

do! Lo scrittore è un imbecille!" sbraita. "Non ha fornito tutti i dati necessari". Irritato, Poirot è caduto vittima della classica falsa pista: "il maggiordomo". Non ha altra scelta che onorare il suo debito e firmare un assegno da 10 sterline a Hastings.

Già un cliché all'epoca di Poirot, l'idea che il maggiordomo fosse il col-

pevole nacque dalla romanziera, Mary Roberts Rinehart (1876-1958). La scrittrice americana riscosse un enorme successo con opere come *The Bat* (1920) in cui un assassino incappucciato gira a piede libero in una villa gotica e *The Door* (1930) in cui il colpevole è proprio il maggiordomo!

Alla fine degli anni '20 i drammi

ORIGINI DI UN RACCONTO

Alcuni dettagli minori della storia originale di Agatha Christie, pubblicata nel 1929, sono stati modificati per l'adattamento televisivo.

- ♦ Il racconto si apre quando Patricia si rende conto di aver perso la chiave del suo appartamento. Sebbene sia menzionata la serata del gruppo al teatro, non c'è nessuna scena che la ritrae.
- ♦ Il cognome di Patricia è stato cambiato da Garnett a Matthews nella versione televisiva, e il nome del condominio è Friar's Mansions nell'originale della Christie.

- ♦ Nel racconto Poirot affitta il suo appartamento sotto falso nome: Mr O'Connor. Patricia non si rende conto di avere un vicino famoso finché non iniziano le indagini sull'omicidio.
- ♦ Hastings, Miss Lemon e l'ispettore Japp sono assenti nel racconto. Non si parla di una scommessa tra Hastings e Poirot e a indagare sull'omicidio c'è un certo ispettore Rice.



Negli anni '30, molti gialli, originariamente scritti per il teatro, furono adattati a film

gialli diventarono sempre più sofisticati e un certo numero di scrittori esperti rivolsero le loro attenzioni al palcoscenico. Negli anni '30, mentre il teatro lottava per trattenere il pubblico contro la popolarità del cinema, molti gialli originariamente scritti per il teatro furono adattati a film di grande successo da artisti del calibro di Alfred Hitchcock, lui stesso un appassionato frequentatore di teatro.

RACCONTI AGGHIACCIANTI

Il prolifico scrittore e drammaturgo Edgar Wallace (1875-1932) riscosse un enorme successo sul palcoscenico londinese con la commedia *The Ringer* (1929). Prodotta dal magnate Gerald du Maurier, vedeva un terrificante assassino di nome Henry Milton, inseguire la sua vittima in una serie di scene avvincenti. Wallace, una figura prestigiosa, ma con un gusto sconsiderato per il gioco d'azzardo, trovò il

WYNDHAM'S THEATRE

Il famoso teatro londinese è la destinazione finale di Poirot e Hastings quando decidono di andare a vedere l'ultima commedia gialla.

Il Wyndham's Theatre, universalmente chiamato semplicemente Wyndham's, aprì nel 1899 sulla Charing Cross Road a Londra. Nel 1930 era in competizione con un'ondata di nuovi teatri che sorgevano nel West End. I teatri Cambridge, Prince Edward, Phoenix, Whitehall, Adelphi e Leicester Square vennero tutti aperti nel primo anno del decennio.

Nonostante la concorrenza, il Wyndham mantenne la sua capacità di attrarre le folle. Nel 1937, ad esempio, mise in scena una commedia popolare chiamata *George and Mar-*



Gli spettatori fanno la fila per i biglietti del matinée al Wyndham's a metà degli anni '30

garet, di Gerald Savory, che rimase in cartellone per ben 800 rappresentazioni. In seguito, è stato inoltre la sede della serie di successo *The Boyfriend*, degli anni '50 e del musical tutto esaurito *Godspell*, degli anni '70.

suo grande successo grazie a una serie di intriganti gialli, tra cui *On the Spot* (1930) e *The Case of the Frightened Lady* (1931), la storia di una famiglia aristocratica con un'allarmante propensione per l'omicidio violento.

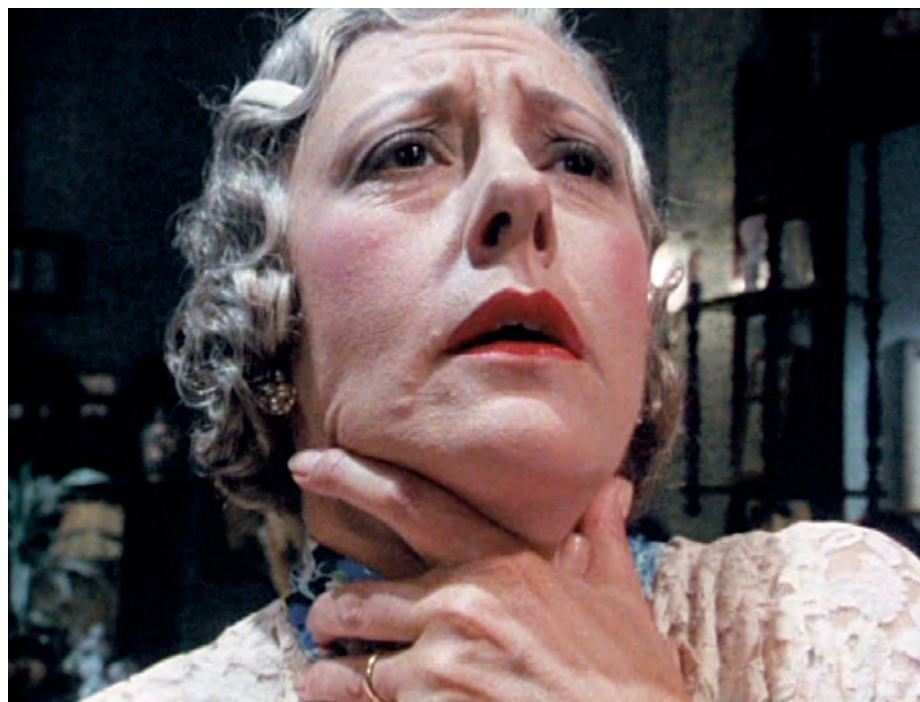
Più tardi nel decennio, i frequentatori di teatro furono catturati da un giallo agghiacciante che adattato in seguito in un film, vinse l'Oscar. *Angoscia*, un'opera teatrale del 1938 di

Patrick Hamilton (1904-1962) si apre con il brutale omicidio di una cantante d'opera. La nipote della cantante è perseguitata dal crimine, fino a quando scopre che l'assassino è in realtà suo marito. Ingrid Bergman vinse l'Oscar come migliore attrice protagonista nel 1944.

UN MODESTO SUCCESSO

Naturalmente, nessun elenco di drammaturghi di gialli è completo senza la sua protagonista, Agatha Christie. Fece seguire al suo primo copione, *Black Coffee* (1930) una serie di brillanti adattamenti dei suoi più grandi romanzi. In molte delle sue commedie decise di fare a meno di Poirot (per esempio in *Appuntamento con la morte*) sostituendolo con detective meno impegnativi, eppure nei primi anni '50 produsse due delle sue più grandi opere per il teatro, *Testimone d'accusa* (la sua preferita) e lo spettacolo teatrale più longevo di tutti i tempi, *The Mousetrap*.

Le statistiche sono impressionanti: *The Mousetrap* rimase in scena per 21 anni all'Ambassador's Theatre per poi essere trasferito al St Martin's dove ha luogo ancora oggi. Vi hanno preso parte circa 350 attori. Con la sua tipica modestia, Agatha, dopo la prima si rammaricò "al pensiero di aver fatto un buco nell'acqua." ♦



Atti assassini: la morte di Lady Muriel nel giallo a teatro non è priva di drammaticità



Non solo sale da ballo

Dai bordelli argentini del XIX secolo, alle sale da ballo europee e statunitensi, i ritmi appassionati del tango erano di gran moda per i frequentatori di feste degli anni '30.

Un tempo descritto da un giornalista americano come "l'espressione verticale di un desiderio orizzontale", i passi sinuosi del tango sono sicuramente più adatti a tipi audaci, come Patricia Matthews e la sua amica Mildred, che a un conservatore come il capitano Hastings. D'altra parte, Hastings ha trascorso molto tempo in Argentina, la patria del tango, e il ballo è stato descritto, dal compositore Enrique Santos Discepolo (1901-1951), come "un pensiero triste che puoi ballare". Forse anche il tranquillo Capitano ha ceduto al suo sinuoso richiamo.

BALLO PROIBITO

Miscela di stili musicali importati in Argentina da immigrati europei e africani, il tango nacque nelle baraccopoli più povere di Buenos Aires. Divenne una danza consolidata verso la metà del XIX secolo, quando veniva eseguita

come rituale preliminare nei bordelli della città. Una versione molto diluita fu ritenuta socialmente accettabile solo dal 1880. Si ritrovò ad essere sessualmente sempre più esplicito man mano che, nel corso dei decenni, gli standard morali si allentavano.

Sebbene in Argentina fosse ancora associato alle classi più povere, il tango si diffuse presto negli Stati Uniti e in Europa, dove fu invece adottato dai ricchi agiati. Negli anni precedenti la prima guerra mondiale, fu il ballo più popolare di Parigi, superando il valzer, mentre i "tea party" di tango divennero una trovata regolare della stagione sociale londinese. Papa Pio X (1835-1914) fu persino chiamato a dare la sua benedizione alla danza, dopo che il re d'Italia ne diffuse un primo filmato con ballerini argentini.

PIÙ VIVACE

All'inizio degli anni '30, il tango era il ballo favorito nelle migliori sale da ballo d'Europa, ma i grandi giorni della "Tangomania" prebellica erano svaniti. L'arrivo del Foxtrot, del Charleston e di altri nuovi balli nordameri-

Il tango è stato chiamato "l'espressione verticale di un desiderio orizzontale"... e si può capire perché



UN UOMO RISERVATO IL CUORE AFFAMATO

Parla d'amore, ma una parte di Hercule Poirot sta ancora pensando al suo stomaco

C'è un pizzico di malinconico autunno nel rapporto tra Hercule Poirot e l'adorabile Patricia Matthews. Sicuramente l'ammira, ma è consapevole che appartengono a generazioni diverse. "Se avessi la sua età, Monsieur", ammette a Jimmy, il suo corteggiatore disperato, "senza dubbio sarei anch'io innamorato di lei".

Eppure, anche se lui e Pat si scambiano convenevoli per un'omlette, Poirot rivela i limiti della sua fiducia nell'amore. Parla con affetto di una relazione che ha avuto in gioventù, con una ragazza a cui Pat "somiglia moltissimo", solo per liquidarla con un'alzata di spalle: "Ma ahimè, non sapeva cucinare."





SERENATA AL CHIAR DI LUNA

Patricia e Mildred, che amano cantare e ballare, intrattengono Poirot e Hastings con una perfetta interpretazione di uno standard americano, *Life is Just a Bowl of Cherries*. Uscita nel 1931, la canzone è stata uno dei tanti successi che hanno contribuito a rendere il cantante americano Rudy Vallee (1901-1986) la prima stella di una nuova generazione: il crooner. Vallee rimase in vetta per tutti gli anni '30 e '40, grazie anche ad altri grandi successi come *Vieni, Vieni*, colonna sonora nel film *It's a Wonderful Life*, e *As Time Goes By* resa famosa da "Sam" nel film *Casablanca*.

Rudy Vallee si prepara nell'interpretazione delle melodie che lo hanno reso una star internazionale



cani ne aveva eroso la popolarità, così come il fatto che le sue più grandi star dell'epoca, guidate dal giovane e brillante violinista Julio De Caro (1899-1980), avessero introdotto un malinconico stile complesso che rendeva la vita difficile ai ballerini.

Ma dal 1935, con orrore dei tradizionalisti come De Caro, emerse un nuovo stile. La forma più vivace e reattiva definita tango "elettrico", si rivelò irresistibile per i ballerini di tutto il mondo. Introdotto da Juan D'Arienzo (1900-1976), e presto copiato anche dal più malinconico dei suoi coetanei, inaugurò un'età d'oro del tango, generalmente riconosciuta, che durò fino ai primi anni '50.

IN DUE

Uno dei motivi per cui il tango della fine degli anni '30 poteva risuonare nei salotti di ragazze come Patricia, è legato alla rapida ascesa dell'industria discografica. La registrazione aveva raggiunto l'Argentina all'inizio del 1900 e una prima ondata di brani tradizionali improvvisati vennero venduti

come il pane ai ricchi mondani europei fin dal 1907. Trent'anni dopo, quando molte famiglie della classe media potevano vantare un grammofo, le principali etichette discografiche di Londra e Parigi pubblicarono brani ben organizzati, prodotti e

orientati alla danza, su dischi 78 giri, al ritmo di tre o quattro al mese.

I ballerini europei divoravano i dischi interpretati da autentici "Tanguistas" sudamericani, come Pedro Mafia (1899-1967) e Francisco Canaro (1886-1964), ma svilupparono parallelamente anche gusti propri. Spesero denaro – un 78 giri costava circa 7 scellini – per imitazioni locali, di solito si trattava di gruppi francesi o spagnoli messi insieme per lo scopo, e sostennero un nuovo fenomeno, le artiste di tango.

Poche donne avevano cantato il tango negli anni '20, ma l'avvento dei "film sonori", e le conseguenti scene di donne impegnate con orchestre di tango, crearono fenomeni di fama internazionale, come la grande Libertad Lamarque (1908-2000). Da allora le donne furono al centro della musica e della danza del tango. Questa è, dopo tutto, la musica dell'attrito sessuale e, come dice un vecchio proverbio, "bisogna essere in due per ballare il tango". ♦

Per ballare il tango, si andava in una sala da ballo... poi i gramofoni portarono la musica nelle case di periferia

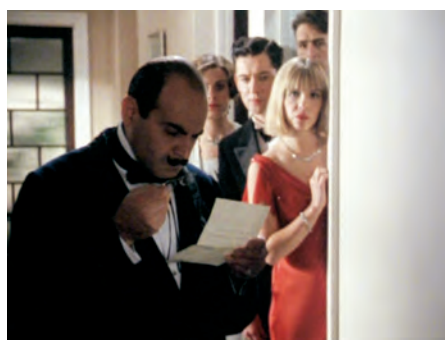


Una forma più vivace, definita tango "elettrico", si rivelò irresistibile per i ballerini di tutto il mondo



BEATA GIOVENTÙ

Relazioni pericolose, passioni mortali e balli... è una storia su misura per alcune delle giovani stelle della recitazione inglese.



I quattro di giovani attori al centro della storia si riuniscono per guardare David Suchet al lavoro

Con l'eccezione di una vecchia conoscenza, Susan Porrett (Trotter), gli attori ospiti che hanno recitato al fianco di David Suchet in *L'appartamento al terzo piano*, per quanto riguarda la loro carriera, al tempo, erano tutti agli esordi. Sono diventati tutti attori cinematografici di successo, e in particolare, Josie Lawrence (Mrs Grant), è ora una grande star delle trasmissioni britanniche.

ESPERIENZA CONSOLIDATA

A questo gruppo di giovani si affiancano attori esperti. Robert Hines (Jimmy) e Alan Partington (ispettore Flint) che ha fatto il loro debutto in *Z Cars* (BBC, 1967), e i cui crediti includono non meno di sei ruoli differenti in *Coronation Street* (ITV, 1970-99). Altrettanto esperta, Gillian Bush Bailey (Mrs Sadler) è forse meglio conosciuta per il suo ruolo nel dramma per bambini *Follyfoot* (ITV, 1971-72), mentre George Little (Dicker), che ha sempre lavorato per la televisione fin dal suo debutto in *Maigret* (BBC, 1961), ha interpretato lo stesso ruolo in altri cinque episodi di *Poirot*. ♦



SUZANNE BURDEN
(Patricia Matthews)

Attrice di teatro impegnata e di successo, Suzanne era apparsa in televisione da un decennio quando ha recitato in *L'appartamento*

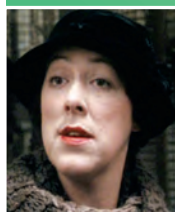
al terzo piano. Si era già affermata con una serie di ruoli cinematografici classici, tra cui parti importanti in *'Tis Pity She's a Whore* (BBC, 1980) e *Troilus & Cressida* (BBC, 1981), ed è diventata guest star in alcune delle serie televisive più popolari, tra cui *Boon* (ITV, 1993), *Between the Lines* (BBC, 1994), *L'ispettore Barnaby* (ITV, 2003), *My Family* (BBC, 2004), *Murphy's Law* (BBC, 2003) e *Life Begins* (ITV, 2004-05).



JOSIE LAWRENCE
(Mrs Grant)

La poliedrica Josie Lawrence non ha bisogno di presentazioni per il pubblico britannico. Attrice teatrale pluripremiata,

che ha recitato con la RSC, è anche una delle commedianti preferite in Gran Bretagna. I suoi successi includono *Whose Line Is It Anyway?* (Canale 4, 1988-97), *Outside Edge* (BBC, 1994-96) e la serie che prende il suo nome, *Josie* (Canale 4, 1991). Ugualmente a suo agio in ruoli impegnati, ha recitato nell'episodio di *Miss Marple*, *Sento i pollici che prudono* (ITV, 2006), è inoltre scrittrice, regista e performer radiofonica.



SUSAN PORRETT
(Trotter)

Presenza sullo schermo familiare dalla fine degli anni '60, Susan Porrett è apparsa in molte serie televisive molto amate, tra cui

Upstairs, Downstairs (ITV, 1972), *The Duchess of Duke Street* (BBC, 1976), *Grange Hill* (BBC, 1980-82) e *Hetty Wainthropp Investigates* (BBC, 1996). Ha anche lavorato al fianco di David Suchet nella miniserie *Blott on the Landscape* (BBC, 1985), e può vantare un impressionante elenco di crediti cinematografici, con ruoli in *In compagnia dei lupi* (1984), *Pranzo reale* (1984), *Il santo* (1997) e *Plunkett & MacLeane* (1999).



ROBERT HINES
(Jimmy)

Robert Hines ha iniziato la sua carriera nella televisione britannica più di 20 anni dopo la sua prima interpretazione sul grande

schermo. Attore bambino in un primo episodio di *Z Cars* (BBC, 1964), da allora è stato visto in film come *Il mistero di Wetherby* (1985), *Hellraiser* (1987), *Aiuto! Mi sono persa a New York* (1991), *Frankenstein di Mary Shelley* (1994) e *Nel bel mezzo di un gelido inverno* (1995). *Poirot* a parte, il suo portfolio televisivo include ruoli in *The Insurance Man* (BBC, 1986), *The Black Candle* (ITV, 1991) e *Casualty* (BBC, 2003).



NICHOLAS PRITCHARD
(Donovan)

Dal suo debutto televisivo in *Robin Hood* (ITV, 1986), Nicholas ha avuto lo stesso successo sia in ruoli dram-

matici che comici. Non estraneo ai gialli, è apparso, tra gli altri, in *Ispettore Morse* (ITV, 1988), *Dangerfield* (BBC, 1995), *L'ispettore Barnaby* (ITV, 2003) e *Kate & Emma - Indagini per due* (2005), mentre i suoi crediti comici includono *Brush Strokes* (BBC, 1987), *Alas Smith & Jones* (BBC, 1990) e *Waiting for God* (BBC, 1994). Alcuni suoi ruoli più recenti includono *Doctors* (BBC, 2006), *Footballers' Wives* (ITV, 2006) e il film *Neverland - Un sogno per la vita* (2004).



AMANDA ELWES
(Mildred)

Il ruolo di Mildred è stato uno dei primi in una carriera cinematografica che ha visto Amanda Elwes specializzarsi in

drammi in costume e gialli. Ha indossato costumi d'epoca, tra gli altri, in *Jeeves and Wooster* (ITV, 1990), *A Perfect Hero* (ITV, 1991), *The House of Eliott* (BBC, 1991) e *A Royal Scandal* (BBC, 1996), mentre i suoi crediti in gialli includono apparizioni in *Bergerac* (BBC, 1989), *Jack Frost* (ITV, 1992) e *Rosemary & Thyme* (ITV, 2004). Ha anche recitato un perfetto mix tra giallo e costume nel film di Agatha Christie con *Miss Marple*, *Assassinio allo specchio* (BBC, 1992).



Una proposta inaspettata

Solo poche settimane dopo il suo viaggio di ritorno dall'Iraq, Agatha fu stupita nel ricevere una proposta di matrimonio dal suo nuovo amico Max Mallowan.

1930 Con la figlia di 11 anni, Rosalind, colpita da una polmonite in Inghilterra, Agatha fu costretta ad interrompere il suo viaggio in Grecia e tornare a casa. Il venticinquenne Max Mallowan, che aveva conosciuto poche settimane prima in Iraq, si offrì di accompagnarla fino a Parigi, visto che una storta alla caviglia le avrebbe reso difficile viaggiare da sola.

UN RAPPORTO FACILE

Agatha e Max salirono sul treno ad Atene e iniziarono il loro viaggio di quattro giorni. Inevitabilmente, dal momento che avevano stabilito un buon rapporto durante il tempo speso insieme in Iraq, chiacchieravano facilmente, soprattutto del loro passato e delle loro famiglie. "Ciò che mi è rimasto impresso di quel viaggio", ammise in seguito Agatha nella sua autobiografia, "è stato l'atteggiamento di Max; gentile, attento e molto discreto". Max riuscì a distrarre Agatha dalla sua disperata preoccupazione per Rosalind, fasciandole costantemente la caviglia e aiutandola a raggiungere il vagone ristorante. Un ricordo del viaggio fu quando, pas-



Shy Max Mallowan showed Agatha 'extraordinary kindness, tact and sympathy' on their trip home

sando per l'Italia, Max fece ad Agatha un gentile complimento. "Sai", disse, "hai un viso nobile." In seguito Agatha scrisse con un po' di arguzia: "L'idea non mi piaceva granché, anche perché mi provocava una certa sensazione di inferiorità. Tutto di me si poteva dire, che ero ottimista, esuberante, sbadata, smemorata, timida, affettuosa, totalmente insicura e discretamente altruista, ma nobile...". Ciononostante, Max era chiara-

mente molto preso da Agatha.

Si separarono a Parigi, dove Max rimase con la madre, ma si accordarono per incontrarsi di nuovo, quando Max sarebbe tornato a Londra per qualche ricerca al British Museum.

DI PUNTO IN BIANCO

Tornata a Londra, Agatha fu sollevata nello scoprire che Rosalind era sulla via della guarigione. La vita tornò alla normalità e Agatha invitò Max a fare colazione nella sua casa di Chelsea. Inizialmente entrambi rimasero quasi ammutoliti per la timidezza, ma dopo un'abbondante colazione preparata da Agatha il loro vecchio rapporto fu ristabilito e lei lo invitò per un breve soggiorno nel Devon.

Max sembrava adattarsi alla routine di Ashfield con notevole facilità, giocava con Rosalind e organizzò allegramente un picnic nonostante il forte rischio di pioggia nella brughiera. Era chiaro che lui e Agatha si stavano godendo la reciproca compagnia. Tuttavia, fu uno shock per me quando la notte successiva... "Max si sedette ai piedi del letto, mi guardò con aria assorta e mi disse che voleva sposarmi"... ♦



Agatha Christie POIROT



STAGIONE I

DISCO 1

L'AVVENTURA DELLA CUOCA DI CLAPHAM
DELITTO NEI MEWS
A MEZZOGIORNO IN PUNTO
LA TORTA DI MORE

DISCO 2

L'APPARTAMENTO AL TERZO PIANO
TRIANGOLO A RODI
UN PROBLEMA IN ALTO MARE
IL FURTO INCREDBILE

DISCO 3

IL RE DI FIORI
IL SOGNO

BONUS EXTRA

Restaurando Poirot
Poirot Collection (.pdf)



Nella prima stagione della serie TV POIROT, prodotta dalla ITV, facciamo la conoscenza del detective belga più amato al mondo: **Hercule Poirot**. Caratterizzato da baffi impomatati, uno straordinario intuito e un'eleganza unica nel suo genere, Poirot risolverà complicati misteri solo grazie all'aiuto delle sue «celluline grigie». Conosceremo anche i suoi compagni d'avventura: il fedele amico, il capitano Arthur Hastings (Hugh Fraser); l'ispettore capo di Scotland Yard, James Japp (Philip Jackson) e l'affidabile segretaria, Miss Felicity Lemon (Pauline Moran). Ad interpretare il ruolo del famoso investigatore troviamo l'attore inglese David Suchet che ha saputo riportare sullo schermo, con ricercata meticolosità, il personaggio creato dalla penna di Agatha Christie.

 Marchio registrato dai Dolby Laboratories	AUDIO	SOTTOTITOLI	VIDEO	CODIFICA	DURATA	BONUS EXTRA	 Film per tutti PC 01
	Italiano 2.0 DTS HQ Inglese 2.0 DTS HQ	Italiano Inglese	1,33:1 4/3	PAL Region 2	ca. 519 minuti 3 DVD	– Restaurando Poirot – Poirot Collection (.pdf)	

© 1989 ITV Studios Limited. All rights reserved. The Agatha Christie Roundels Copyright © 2013 Agatha Christie Limited. Used by permission. All rights reserved. AGATHA CHRISTIE®, POIROT® and the Agatha Christie Signature are registered trade marks of Agatha Christie Limited in the UK and/or elsewhere. All rights reserved. Licensed by ITV Studios Global Entertainment. All rights reserved.

www.malavasi.biz